

• 
Press to switch between listening modes.
Appuyez pour parcourir les modes d'écoute.
Presiona para alternar entre los modos de escucha.
Pressione para alternar entre os modos de audição.



•  
To connect to other devices, press the button until the light blinks white. Then choose AirPods Max in Bluetooth settings.
Pour vous connecter à d'autres appareils, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le voyant blanc clignote. Choisissez ensuite les AirPods Max dans les réglages Bluetooth.
Para establecer conexión con otros dispositivos, presiona el botón hasta que la luz parpadee en blanco y luego elige los AirPods Max en la configuración de Bluetooth.
Para conectar a outros dispositivos, pressione o botão até que a luz pisque em branco. Escolha os AirPods Max nos ajustes de Bluetooth.

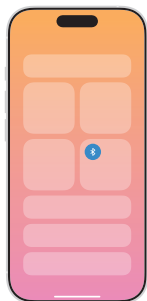


AirPods Max

1



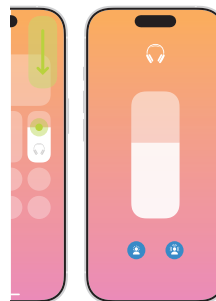
2



3

Turn on Bluetooth®.
Activez Bluetooth®.
Activa la conexión Bluetooth®.
Ative o Bluetooth®.

3



4

Noise Control
Contrôle du bruit
Control de ruido
Controle de Ruído

Spatial Audio
Audio spatial
Audio espacial
Áudio Espacial

Scan to learn more in the
AirPods User Guide.
Balayez le code pour consulter le
guide d'utilisation des AirPods.
Escanee el código para obtener más información en el
Manual de uso de los AirPods.
Escaneele para saber mais no
Manual de Uso dos AirPods.





Regulatory Compliance Information

AirPods Max

FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is

important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices. This product was tested for EMC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc.

One Apple Park Way, MS 911-AHW

Cupertino, CA 95014 USA

apple.com/contact

FCC 規範

本裝置符合 FCC 規定第 15 項條款的要求。其操作合乎以下兩種狀況：(1) 本裝置不會造成有害干擾，並且 (2) 本裝置必須能夠耐受任何收到的干擾，包括可能導致非預期操作的干擾。

【注意】本裝置已經過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。

本裝置會產生、使用並輻射散發無線射頻能量，如果未能遵照指示來進行安裝和使用，可能對無線電通訊產生有害的干擾。但並不保證以特定的安裝方式便不會產生干擾。

若本裝置確實對無線電或電視接收產生有害干擾（你可以將本裝置關閉再開啟來加以確認），使用者可嘗試採取以下一或多種方法來改善干擾情況：

- 轉向或重新擺放接收天線。
- 加長設備與接收器之間的距離。
- 將該設備連接到與接收器不同迴路的插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以尋求協助。

如果未經 Apple 授權，擅自變更或修改本產品，將違反電磁相容性 (EMC) 和無線相容性，且使用者將喪失操作該產品的權利。

在系統組件之間使用符合規定的周邊裝置和屏蔽電纜的情況下，本產品已驗證符合 EMC 的要求。請你務必在系統組件之間使用相容的周邊裝置和屏蔽電纜，以減少對無線電、電視和其他電子裝置產生干擾的可能性。在使用 Apple 周邊裝置的情況下，本產品已經測試符合 EMC 的要求。

責任方 (僅限洽詢 FCC 相關事宜) :

Apple Inc.

One Apple Park Way, MS 911-AHW

Cupertino, CA 95014 USA

apple.com/hk/contact

ISED Canada Compliance

This device complies with ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

EU / UK Compliance

Apple Inc. hereby declares that this wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. A copy of the Declaration of Conformity is available at apple.com/euro/compliance. Apple's EU representative is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Apple's UK representative is Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Français Apple Inc. déclare par la présente que cet appareil sans fil est conforme aux exigences stipulées dans la directive européenne 2014/53/EU et aux règlements britanniques relatifs aux équipements radio (Radio Equipment Regulations 2017). Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse apple.com/euro/compliance. Le représentant d'Apple dans l'Union européenne est Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlande. Le représentant d'Apple au Royaume-Uni est Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich dieses drahtlose Gerät in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU und der Regelung über Funkanlagen (RED) von 2017 befindet. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist hier verfügbar: apple.com/euro/compliance. Apple wird in der EU durch Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland vertreten. Apple wird in Großbritannien durch Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB vertreten.

Italiano Apple Inc. dichiara che questo dispositivo wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Normativa sulle apparecchiature radio del 2017. Una copia della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo apple.com/euro/compliance. Il rappresentante di Apple per l'Unione Europea è Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Il rappresentante di Apple per il Regno Unito è Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Español Por medio de la presente, Apple Inc. declara que este dispositivo inalámbrico cumple con la Directiva 2014/53/EU y con las Regulaciones de equipos de radiotransmisión de 2017. Puedes consultar una copia de la Declaración de conformidad en apple.com/euro/compliance. La representación de Apple en la UE la ejerce Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. La representación de Apple en el Reino Unido la ejerce Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Português A Apple Inc. declara que este dispositivo sem fios está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE e os regulamentos em matéria de equipamentos de rádio de 2017. Uma cópia da Declaração de Conformidade encontra-se disponível em: apple.com/euro/compliance. A representante da Apple na UE é a Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. A representante da Apple no Reino Unido é a Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Svenska Apple Inc. intygar härmed att denna trådlösa enhet står i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU och Radio Equipment Regulations 2017. En kopia av EU-deklarationen om överensstämmelse finns på apple.com/euro/compliance. Apple representeras i EU av Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Apple

representeras i Storbritannien av Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB, Storbritannien.

Dansk Apple Inc. erklærer hermed, at denne trådløse enhed overholder direktiv 2014/53/EU og Radio Equipment Regulations 2017. Der findes en kopi af overensstemmelseserklæringen på apple.com/euro/compliance. Apples EU-repræsentant er Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Apples UK-repræsentant er Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

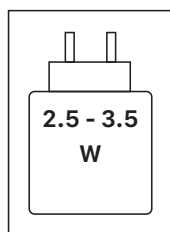
Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä langaton laite täyttää direktiivin 2014/53/EU ja radiolaitteiden vuoden 2017 säädösten vaatimukset. Kopio vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana osoitteessa apple.com/euro/compliance. Applen EU-edustaja on Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Applen UK-edustaja on Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at denne trådløse enheten er i samsvar med kravene i direktiv 2014/53/EU og Radio Equipment Regulations 2017. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på apple.com/euro/compliance. Apple representeres i EU av Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Apple representeres i Storbritannia av Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.



Frequency	Maximum Power
2.4GHz (Bluetooth®)	< 100mW

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment and max 3.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed. This device supports USB-C & BC1.2 charging as described in the USB Implementers Forum, USB Type-C® Cable and Connector Specification Release 2.3 and Battery Charging Specification v1.2, respectively.



Français La puissance fournie par le chargeur doit se situer entre le minimum de 2.5 watts requis par l'équipement radio et le maximum de 3.5 watts permettant d'atteindre la capacité de charge maximale. Cet appareil est compatible avec la charge via USB-C et BC1.2, tel qu'indiqué dans les publications « USB Type-C® Cable and Connector Specification Release 2.3 » (en anglais) et « Battery Charging Specification v1.2 » (en anglais), respectivement, de l'USB Implementers Forum.

Deutsch Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen minimal 2.5 Watt für den Betrieb des drahtlosen Geräts und höchstens 3.5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Dieses Gerät unterstützt Ladevorgänge über USB-C & BC1.2, wie in der Dokumentation „USB Implementers Forum“, „USB Type-C® Cable and Connector Specification“ Release 2.3 sowie „Battery Charging Specification“ v1.2. beschrieben.

Italiano La potenza fornita dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 2.5 W richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 3.5 W per ottenere la massima velocità di ricarica. Questo dispositivo supporta la ricarica USB-C e BC1.2, come descritto rispettivamente negli standard USB Implementers Forum, USB Type-C® Cable and Connector Specification Release 2.3 e Battery Charging Specification v1.2.

Español La potencia suministrada por el cargador debe estar entre los 2.5 vatios mínimos requeridos por el equipo de radio y los 3.5 vatios máximos para conseguir la máxima velocidad de carga. Este dispositivo es compatible con la carga USB-C y BC1.2, tal y como se describe en el USB Implementers Forum, USB Type-C® Cable and Connector Specification Release 2.3 y Battery Charging Specification v1.2 respectivamente.

Português A potência fornecida pelo carregador tem de estar entre o mínimo de 2.5 watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 3.5 watts para obter a velocidade máxima de carregamento. Este dispositivo é compatível com carregamento USB-C e BC1.2 conforme descrito no USB Implementers Forum, em USB Type-C® Cable and Connector Specification Release 2.3 e em Battery Charging Specification v1.2, respetivamente.

Svenska Strömmen som levereras av laddaren måste vara mellan lägst 2.5 W som krävs av radioutrustningen och högst 3.5 W för snabbast laddningshastighet. Enheten stöder laddning med USB-C och BC1.2 på de sätt som beskrivs i USB Implementers Forum, USB Type-C® Cable and Connector Specification Release 2.3 och Battery Charging Specification v1.2.

Dansk Den effekt, der leveres af opladeren, skal være mellem min. 2.5 watt, som kræves af radioudstyret, og maks. 3.5 watt for at opnå den hurtigste opladning. Denne enhed understøtter USB-C- og BC1.2-opladning som beskrevet i hhv. USB Implementers Forum, USB Type-C® Cable and Connector Specification Release 2.3 og Battery Charging Specification v1.2.

Suomi Laturin tehon on oltava radiolaitteen 2.5 watin minimivaatimuksen ja 3.5 watin maksimitehon välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus. Tämä laite tukee USB-C- ja BC1.2-latausta, kuten on määritelty USB Implementers Forumin USB Type-C® Cable and Connector Specification -määrittelyn versiossa 2.3 ja Battery Charging Specification -määrittelyn versiossa 1.2.

Norsk Strømstyrken som leveres av laderen, må være på minst 2.5 watt, som kreves av radioutstyret, og maks 3.5 watt for å oppnå maksimal ladehastighet. Denne enheten støtter lading med USB-C og BC1.2 slik det er beskrevet i henholdsvis USB Implementers Forum, USB Type-C® Cable and Connector Specification Release 2.3 og Battery Charging Specification v1.2.

Türkçe Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj aleti tarafından sağlanan güç, telsiz ekipmanı tarafından istenen minimum 2.5 vat ile maksimum 3.5 vat arasında olmalıdır. Bu aygıt, USB Uygulayıcıları Forumu'ndaki sırasıyla USB Type-C® Kablo ve Bağlayıcı Şartnamesi Sürüm 2.3'te ve Pil Şarj Etme Şartnamesi Sürüm 1.2'de açıklandığı şekilde USB-C ve BC1.2 şarj etmeyi destekler.

Русский Мощность, обеспечиваемая зарядным устройством, должна составлять не менее 2.5 ватт для поддержания работы радиооборудования и не более 3.5 ватт для достижения максимальной скорости зарядки. Это устройство поддерживает зарядку через порты USB-C и BC1.2 в соответствии со спецификацией на кабели и разъемы USB Type-C® версии 2.3 и спецификацией USB Battery Charging версии 1.2, выпущенными USB Implementers Forum, соответственно.

Українська Потужність від зарядного пристрою має становити не менше 2.5 Вт, необхідних для роботи радіообладнання, і не більше 3.5 Вт для досягнення максимальної швидкості заряджання. Цей пристрій підтримує заряджання через USB-C та BC1.2, як описано в документах USB Implementers Forum: специфікації на кабель і з'єднувач USB Type-C® (випуск 2.3) і специфікації на заряджання акумулятора версії 1.2 відповідно.

ההספק שמגיע מהמטען חייב להיות בטווח שבין המיני' 2.5 וואט הדרוש לצידוד הרדיו, לבין מקס' 3.5 וואט להשגת מהירות הטעינה המרבית. מכשיר זה תומך בחיבורי USB-C ו-BC1.2 לטעינה, כפי שמתואר במפרט לגבי כבלים ומחברים מסוג USB Type-C® מהדורה 2.3 ובמפרט לגבי טעינת סוללות גירסה 1.2 של פורום USB Implementers Forum בהתאמה.

يجب أن تتراوح الطاقة التي يوفرها الشاحن بين الحد الأدنى 2.5 واط الذي تتطلبه أجهزة الراديو والحد الأقصى 3.5 واط، وذلك لتحقيق أقصى سرعة للشحن. يدعم هذا الجهاز الشحن عبر USB-C و BC1.2 كما هو موضح في منتدى منفذي USB، وإصدار مواصفات كبل وموصل USB Type-C® رقم 2.3، وإصدار مواصفات شحن البطارية رقم 1.2 على التوالي.

México Declaración de Conformidad

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y 2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



Russia, Kazakhstan, Belarus, Armenia, Kyrgyzstan

Соответствие требованиям:

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Дата производства указана на упаковке.

Технические характеристики доступны по ссылке: support.apple.com/ru_RU/specs.



Morocco



Ukraine



Australia / New Zealand



Türkiye Cumhuriyeti

Üretici

Apple Inc.

One Apple Park Way, Cupertino, CA 95014 USA

Tel. +1 408 996 1010

İthalatçı

Apple Teknoloji ve Satış Limited Şirketi Büyükdere Caddesi, Levent 199,

Kat 22 ve 23, Şişli, Mecidiyeköy, 34394 İstanbul, Türkiye

Tel. +90 212 398 2800

Teknik Özellikler

Teknik özellikler için lütfen support.apple.com/tr-tr/docs sitesini ziyaret edin.

Apple İki Yıllık Sınırlı Garanti Özeti

Garanti

Garanti bilgisi ve sertifikası bilgilerine ulaşmak için lütfen apple.com/tr/legal/warranty/card sitesini ziyaret edin.

Tamir ve Yetkili Servis Listesi

Tamir ve yetkili servis bilgilerine ulaşmak için lütfen support.apple.com/tr-tr/repair sitesini ziyaret edin. Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerine Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan Servis Bilgi Sistemi üzerinden de ulaşılabilir.

Kullanım Ömrü

Ticaret Bakanlığı tarafından belirlendiği üzere kullanım mrü 3 yıldır.

Tüketicinin Seçim Hakkı

Kusurlu ürüne ilişkin Tüketicinin Seçim Hakkı ile ilgili bilgi.

Ürünün kusurlu olduğunun anlaşılması durumunda 6502 Sayılı Tüketicilerin Korunması Hakkındaki Kanunun 11. Maddesi uyarınca tüketici aşağıda sıralanan haklarından birini kullanabilir:

- Sözleşmeyi feshedebilir
- Satış fiyatı üzerinden indirim isteyebilir
- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, ücretsiz onarım isteyebilir
- İmkan varsa, satın alınan ürünün kusursuz ürünle değiştirilmesini isteyebilir

Tüketicinin ücretsiz onarım isteme hakkını seçmesi durumunda satıcı, ürünü onarmakla veya hiçbir işçilik, değiştirilen parça masrafı ya da başka herhangi bir adla hiçbir masraf almadan ürünün onarılmasını sağlamakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üreticiye veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanması için müteselsilen sorumludur.

- Ürün garanti süresi içinde yeniden bozulursa
- Onarım süresi aşılsa
- Yetkili servis bayisi, satıcı, üretici, veya ithalatçı onarımın mümkün olmadığını yazılı bir raporla bildirirse

Tüketici, ürünün fiyatının geri ödenmesini veya kusur tutarı kadar indirim yapılmasını isteyebilir ya da ürünün kusurlu olmayan benzer bir ürünle değiştirilmesini isteyebilir. Satıcı müşterinin isteğini reddedemez. İsteğin karşılanmaması durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı bu durumdan müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin Tahkime Başvuru Hakkı

Kullanıcı haklarına ilişkin anlaşmazlıklar söz konusu olduğunda kullanıcı, ikamet ettiği belediye/bölge sınırları dahilindeki Hakem Heyeti'ne veya Tüketici Mahkemeleri'ne başvurabilir.

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DB00063

请使用符合适用标准且经 CCC 认证的电源适配器给本产品充电。

警告： 不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

注意

电池只能由 **Apple** 或 **Apple** 授权服务商进行更换，
用错误型号电池更换会有爆炸危险。

警告：本電池如果更換不正確會有爆炸的危險。
請依製造商說明書處理用過之電池。

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

本裝置之使用應避免影響附近雷達系統之操作。

無線設備の警告聲明

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



廢電池請回收

<경고>

발열, 화재, 폭발 등의 위험을 수반할 수 있으니 다음 사항을 지켜주시기 바랍니다.

- a) 육안으로 식별이 가능할 정도의 부풀음이 발생된 전지는 위험할 수 있으므로 제조자 또는 판매자에게 즉시 문의할 것
- b) 지정된 정품 충전기만을 사용할 것
- c) 화기에 가까이 하지 말 것(전자레인지에 넣지 말 것)
- d) 여름철 자동차 내부에 방치하지 말 것
- e) 찜질방 등 고온다습한 곳에서 보관, 사용하지 말 것
- f) 이불, 전기장판, 카펫 위에 올려놓고 장시간 사용하지 말 것
- g) 전원을 켜 상태로 밀폐된 공간에 장시간 보관하지 말 것
- h) 전지 단자에 목걸이, 동전, 열쇠, 시계 등 금속 제품이 닿지 않도록 주의할 것
- i) 휴대 기기, 제조업체가 보증한 리튬2차전지를 사용할 것
- j) 분해, 압착, 관통 등의 행위를 하지 말 것
- k) 높은 곳에서 떨어뜨리는 등 비정상적 충격을 주지 말 것
- l) 60°C 이상의 고온에 노출하지 말 것
- m) 습기에 접촉되지 않도록 할 것

대한민국 규정 및 준수

과학기술정보통신부 고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

Malaysia



Battery Disposal Information

The lithium-ion battery in your AirPods Max should be recycled by Apple or an authorized service provider. For information about Apple lithium-ion batteries, go to apple.com/batteries.

Australia: More information is available on the web at apple.com/au/batteries/service-and-recycling. Independent recycling professionals can obtain battery removal instructions by calling Apple support.

Apple and the Environment

At Apple, we recognize our responsibility to minimize the environmental impacts of our operations and products. For more information, go to apple.com/environment.

Disposal and Recycling Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal

will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances, and other environmental initiatives, visit apple.com/environment.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, déposez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie lors de l'élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains. Pour en savoir plus sur le programme de recyclage d'Apple, les points de recyclage, les substances faisant l'objet de restrictions et sur toute autre initiative relative à l'environnement, consultez le site apple.com/fr/environment.

Informationen zur Entsorgung und zum Recycling

Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt und/oder die Batterie entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Muss dieses Produkt entsorgt werden, gib es bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Besitzer:innen von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern (auch Apple Retail Stores) eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Eine weitere Möglichkeit zur Rückgabe von Elektroaltgeräten ist das Apple Trade-In Programm. Weitere Informationen dazu, zu Sammelstellen für Altgeräte, zu eingeschränkt nutzbaren Substanzen und zu weiteren Umweltinitiativen findest du auf apple.com/de/trade-in und apple.com/de/environment. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden. Du bist selbst für die Löschung aller Daten auf dem Gerät, einschließlich vertraulicher und persönlicher Daten, verantwortlich, bevor du das Gerät zum Recycling übergibst.

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclo

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria devono essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente. Per informazioni sul programma di riciclaggio di Apple, i punti di raccolta per il riciclo, le sostanze soggette a restrizioni e altre iniziative ambientali, vai al sito apple.com/it/environment.

Per i consumatori italiani: quando si acquista un nuovo prodotto Apple, è possibile restituire un prodotto elettronico simile presso il punto vendita senza costi aggiuntivi. Nel caso in cui si tratti di dispositivi mobili e piccoli accessori, è possibile restituirli al punto vendita in qualsiasi momento. Per maggiori informazioni, consulta la pagina apple.com/it/recycling.

Information om kassering och återvinning

Symbolen ovan betyder att lokala regler och bestämmelser kräver att produkten och/eller dess batteri kasseras separat från hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Separat insamling och återvinning av produkten och/eller dess batteri vid kassering hjälper till att spara naturresurser och säkerställer att den återvinns på ett sätt som skonar hälsa och miljö. Information om Apples program för återvinning, återvinningsstationer, miljöfarliga ämnen och annan miljöinformation finns på apple.com/se/environment.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje

El símbolo de arriba indica que este producto y/o su batería no deben desecharse con los residuos domésticos. Cuando quieras desechar este producto y/o su batería, hazlo de conformidad con las leyes y directrices medioambientales locales. Para obtener más información sobre el programa de reciclaje de Apple, los puntos de recolección para reciclaje, las sustancias restringidas y otras iniciativas medioambientales, visita apple.com/mx/environment o apple.com/la/environment.

Brasil – Informações sobre descarte e reciclagem

O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartados no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite apple.com/br/environment.

Disposal Information for India

The symbol indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances and other environmental initiatives, visit apple.com/in/environment.

Declaration of Conformance

This product complies with Reduction of Hazardous Substances (RoHS) requirements specified in E-Waste (Management) Rules, 2016. Further information on regulated substances and constituents can be found in Apple's Regulated Substances Specification at apple.com/regulated-substances.

France - instructions de tri



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

限用物質及其化學符號						
單元	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板	-	o	o	o	o	o
外殼	-	o	o	o	o	o
連接器	-	o	o	o	o	o
連接線	-	o	o	o	o	o

備考1. “o” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考2. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

有害物质	零部件		
	电路板	扬声器	电池
铅 (Pb)	X	X	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

本表格依据SJ/T11364的规定编制。
O:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均满足电器电子产品有害物质限制使用限量要求的国家标准要求。
X:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用限量要求的国家标准要求。



© 2024 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, and AirPods Max are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple is under license. Printed in XXXX. 034-06459-A